

TRANSKRYPCJA NAGRAŃ

Zadanie 1.

Texto 1

Periodista: ¿Cómo podemos identificar un buen restaurante?

Entrevistado: La primera impresión empieza con el aparcacoches, después la puerta, el orden, la limpieza, que puedas hablar cómodamente, etc. Un restaurante es como una representación de teatro, todo tiene que estar controlado. Cuando llega un cliente, hay que saber cómo recibirlo en la entrada, acompañarlo a la mesa sin que se sienta presionado.

Periodista: ¿Y usted se siente satisfecho cuando termina su jornada de trabajo, su “representación”, como la ha llamado?

Entrevistado: A veces acabo enfadado porque hay mucho ajetreo, me equivoco al anotar los pedidos o no reparto los platos como debiera entre las mesas.

Periodista: ¿Qué hace cuando un cliente está descontento?

Entrevistado: Hay que tener mucha psicología, pedirle disculpas sin humillarse demasiado. Hay que darle la razón, pero mantener un nivel. Incluso cuando se equivoca, no hay que hacérselo saber.

adaptado de www.conmuchagula.com

Texto 2

Hace unos años, uno de los ingenieros de la empresa Google, Meng Chen, notó que sus colegas se sentían agobiados en la oficina. Convenció a sus jefes de crear un curso que enseñara a los empleados técnicas de concienciación plena para impulsar el bienestar. Así nació “el método de tres pasos” hacia la felicidad.

El primer paso consiste en calmar la mente. Meng propone encontrar pausas durante el día, respirar y hacernos conscientes de esa respiración, ya que la conciencia plena reduce la ansiedad. El segundo paso es llevar un registro de momentos alegres. Las cosas buenas parecen tener una duración más efímera que las malas, pero al reconocerlas conscientemente aumentamos las probabilidades de hacer un balance positivo al final del día. Y el tercer paso: desear felicidad a otras personas. Según Meng, los pensamientos altruistas nos benefician porque dar nos proporciona más alegría que recibir.

El método parece simple. ¿Por qué no introducirlo?

adaptado de bbc.co.uk

Texto 3

Las autoridades de Buenos Aires solicitaron a la Unesco que declarara el hecho de tomar un café en la capital argentina Patrimonio Intangible de la Humanidad. ¿Qué tiene de diferente tomar un café en Buenos Aires a hacerlo en otro sitio? Según los porteños, se trata de una costumbre absolutamente particular que ni siquiera requiere beber café, es más bien una forma de pasar el tiempo, de pasar horas en un bar charlando sin que nadie te moleste. Las autoridades de la ciudad quieren presentarle a la Unesco la evidencia que sustente su solicitud de que la costumbre de tomar un café en Buenos Aires merece ser considerada Patrimonio Cultural igual que el tango.

adaptado de www.bbc.co.uk

Zadanie 2.

Texto 1

Quería estudiar Historia del Arte en Italia, y más concretamente, en Venecia. Así que cuando se me dio la oportunidad de participar en el programa *Erasmus*, no dudé en aprovecharla. Fue una decisión que condicionó mi vida posterior. El arte veneciano se ha convertido en mi campo de estudios predilecto. Ello se debe en gran parte a lo que disfruté estudiando allí, no solo por la cantidad de alicientes que aporta Venecia a quien se dedica a las humanidades, sino también por la posibilidad de conocer nuevas metodologías de investigación. La experiencia me hizo madurar.

Al regresar a casa y someterme otra vez a la rutina de siempre, sufrí una depresión. Necesité tiempo para aprender a conciliar lo vivido, lo aprendido y lo que estaba por venir.

Texto 2

El programa *Erasmus* cambió mucho mi vida y sin duda para bien. A nivel personal fue la primera vez que salí de casa, así que aprendí a sacarme las castañas del fuego. Tuve que compartir piso y gestionar los gastos para llegar a fin de mes. Por lo tanto, me sorprende la nueva idea de las autoridades europeas de reducir los recursos destinados al proyecto *Erasmus*. Para los estudiantes, la perspectiva de tener que mantenerse con unas becas todavía más bajas debe de ser terrible.

Mis perspectivas a la hora de afrontar mi futuro personal y profesional se modificaron radicalmente. Probablemente sin esa experiencia ahora no llevaría cuatro años y medio trabajando en el extranjero y no hablaría tres idiomas.

Texto 3

Yo estuve en Holanda. Estudiaba en Ámsterdam, pero vivía en Haarlem, una pequeña localidad costera a 15 minutos de la capital. En Haarlem uno se empapa de la tranquilidad que desprende este sitio. Me asombró realmente el civismo que hay entre sus residentes, que duermen con las puertas de sus casas abiertas. No verás un papel en el suelo.

La *Erasmus* me ha dado muchas cosas, pero sobre todo me abrió la mente y comprendí no solo lo que es convivir, sino la importancia de estudiar en otro país.

Texto 4

Fue una experiencia muy buena. Me lo pasé fenomenal en Alemania. Entablé muchísimas amistades. Hasta hoy día sigo en contacto con las personas que conocí, también en el plano profesional. Con una de ellas estoy a punto de montar un negocio.

Estar en otro país te ayuda a madurar, a ampliar tus horizontes, a comprender y aprender de otras culturas. No solo te permite estudiar un año en el extranjero y perfeccionar un idioma, sino que es un intercambio multicultural valiosísimo, un puente que te permite abrir la mente hacia lo desconocido, que ayuda a fortalecer valores como el respeto y la responsabilidad.

adaptado de sociedad.elpais.com

Zadanie 3.

Elena Martínez, que apenas roza la treintena, ha creado un portal global de intercambio de casas en el que se muestran apartamentos, pisos, chalés y mansiones de cinco continentes.

Periodista: Usted que ha dedicado su portal a facilitar el contacto entre personas de todo el mundo seguramente habrá visto la película “The Holiday”. ¿Se inspiró en ella para diseñar este proyecto?

Elena: Nuestra web funciona desde hace tres años, pero la idea y la recopilación de datos venía de mucho antes. Una vez acabada la carrera, en los años en los que trabajé como azafata hice numerosos contactos. Viajé por todo el planeta, recogí información y conocí a personas interesadas en probar esta forma diferente de viajar. Me pareció un concepto novedoso e interesante, por eso puse en marcha el proyecto, y el estreno de la película americana “The Holiday” contribuyó a su éxito.

Periodista: Yo no me atrevería a dejar mi casa a un desconocido. ¿Me podría convencer?

Elena: Siempre repito que aquí no estamos para convencer a nadie. Ofrecemos una forma de viajar diferente en la que el respeto mutuo es la clave de todo. Hay que pensar que cuando alguien se encuentra en nuestra casa, nosotros estamos en casa de esa persona, por lo que siempre se cuida una casa como nos gustaría que la otra persona cuidara la nuestra. Jamás hemos recibido ninguna queja de una persona que encontrara su casa sucia o en desorden. Todo lo contrario. La mayoría de nuestros clientes deja las casas impecables. Es posible que las personas mayores sean más meticulosas con la limpieza, pero por el momento nadie se ha quejado, han sido simples comentarios en los foros.

Periodista: ¿Podemos ver su casa en la página?

Elena: Por supuesto que sí. Todos los que trabajamos en esta empresa ya habíamos probado varias veces esta fórmula antes de crear el portal.

Periodista: ¿Y este verano se irá de “intercambio”?

Elena: Claro, como cada año. Mi marido y yo estamos cerrando un nuevo intercambio: nuestro piso de Madrid por una casita preciosa en la Provenza francesa, para recorrer toda la Costa Azul y Mónaco durante 10 días.

Periodista: Me imagino que Francia es uno de los lugares más solicitados. ¿Hay algún país que se les resista?

Elena: Los países asiáticos siguen resistiéndose, supongo que es algo cultural, ya que en estos países el concepto de intercambio como forma de viaje no está tan implantado. Pero tenemos anuncios de otros continentes: de América del Norte, de Sudamérica, de Australia y Oceanía. Entre nuestros clientes prevalecen emigrantes europeos que se han mudado por motivos laborales y quieren pasar más tiempo en su tierra natal, donde ya no tienen residencia.

Periodista: ¿Cuál es el perfil de los usuarios y propietarios de estas casas?

Elena: Se puede decir que la idea de intercambiar gusta a todo tipo de personas, de cualquier edad, clase social o profesión. Para unos es el ahorro económico lo que predomina y para otros es el hecho de sentirse como en casa.

Periodista: ¿Las casas de intercambio deben cumplir con ciertos requisitos?

Elena: No, todo alojamiento es válido. Sirven tanto primeras como segundas residencias. Tenemos anuncios de apartamentos, granjas, habitaciones en pisos compartidos... No hay ningún veto.